



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
18 February 2011  
Russian  
Original: English

---

### Комиссия социального развития

Сорок девятая сессия

9–18 февраля 2011 года

Пункт 3(b)(ii) повестки дня

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп: Всемирная программа действий, касающаяся молодежи**

**Португалия\*, Республика Молдова\* и Сенегал: пересмотренный проект резолюции**

### Политика и программы, касающиеся молодежи

*Комиссия социального развития,*

*ссылаясь* на Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/81 от 14 декабря 1995 года и 62/126 от 18 декабря 2007 года<sup>1</sup>,

*особо отмечая*, что пятнадцать приоритетных областей Всемирной программы действий, касающейся молодежи, связаны между собой,

*ссылаясь* на резолюцию 64/134 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Провозглашение 2010 года Международным годом молодежи: диалог и взаимопонимание», и обращая внимание на различные мероприятия, осуществляемые в этой связи на национальном, региональном и международном уровнях,

*подчеркивая*, что для осуществления Всемирной программы действий и достижения согласованных на международном уровне целей в области разви-

---

\* В соответствии с правилом 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

<sup>1</sup> В пункте 1 своей резолюции 47/1 Комиссия социального развития подтвердила Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, до 2000 года и на последующий период и Дополнение к ней в качестве единого свода руководящих принципов, который далее будет именоваться Всемирной программой действий, касающейся молодежи.



тия, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, требуется все-стороннее и эффективное участие молодежи и молодежных организаций, а также других организаций гражданского общества на местном, национальном, региональном и международном уровнях,

*подчеркивая также* важное значение эффективной секторальной и межсекторальной национальной молодежной политики, отражающей интересы молодежи во всем ее разнообразии, а также международного сотрудничества в поощрении достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

*подчеркивая далее*, что расширение координации и сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций и с другими региональными и международными организациями, занимающимися вопросами молодежи, способствует повышению эффективности касающейся молодежи деятельности системы Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря под названием «Осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи: координация и сотрудничество системы Организации Объединенных Наций в ее деятельности, касающейся молодежи»<sup>2</sup> и приветствует активизацию сотрудничества в последнее время между подразделениями Организации Объединенных Наций в области развития молодежи;

2. *подтверждает* Всемирную программу действий, касающуюся молодежи<sup>3</sup>;

3. *призывает* государства-члены продолжать осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, качестве единого свода руководящих принципов политики и программ, касающихся молодежи, на национальном, региональном и международном уровнях;

4. *рекомендует* государствам-членам прилагать дальнейшие усилия по наращиванию своего потенциала в плане анализа положения и благополучия молодежи на национальном уровне в целях мониторинга прогресса в деле осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи;

5. *рекомендует также* государствам-членам на постоянной основе собирать достоверные, сопоставимые и значимые данные, дезаггегированные по возрастным группам и признакам пола, чтобы использовать их для оценки прогресса в деле осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и для контроля за ее осуществлением, и предлагает системе Организации Объединенных Наций оказывать всемерную поддержку национальным усилиям в этой связи при поступлении соответствующих просьб от государств-членов;

6. *вновь просит* Генерального секретаря активизировать усилия в целях определения, разработки и предложения дополнительных возможных показателей, позволяющих оценивать прогресс в деле осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, для оказания государствам содействия в оценке положения молодежи, с тем чтобы их могли как можно скорее рассмотреть Комиссия социального развития и Статистическая комиссия;

<sup>2</sup> A/66/61-E/2011/3.

<sup>3</sup> Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

7. *подчеркивает* важность обеспечения признания того, что молодежь является активной движущей силой процессов принятия решений и конструктивного преобразования и развития общества, и в этой связи подчеркивает также важное значение ее дальнейшего вовлечения как одной из главных заинтересованных сторон в осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи;

8. *просит* Генерального секретаря продолжить совершенствование сбалансированного и комплексного подхода Организации Объединенных Наций в отношении молодежи и на основе этого подхода, среди прочего, внести вклад в усилия по определению, разработке и предложению показателей, связанных со Всемирной программой действий, касающейся молодежи;

9. *настоятельно призывает* государства-члены вовлекать в осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, молодежные организации и другие заинтересованные стороны, как то частный сектор, сотрудничать с ними, обмениваться опытом и передовой практикой в этой связи;

10. *призывает* государства-члены при содействии международного сообщества, если они запрашивают таковое, поощрять благополучие молодежи за счет разработки эффективных молодежных стратегий и программ, в частности решать проблему нищеты и безработицы среди молодежи в качестве неотъемлемого аспекта их программ национального развития;

11. *призывает также* государства-члены принять конкретные меры по оказанию дальнейшей помощи молодежи в ситуациях вооруженного конфликта в соответствии со Всемирной программой действий, касающейся молодежи;

12. *призывает далее* государства-члены установить эффективные каналы для сотрудничества и обмена информацией между молодыми людьми, правительствами их стран и другими директивными органами и оказывать поддержку в создании и функционировании независимых национальных молодежных советов или эквивалентных органов, в том числе молодежных парламентов, при содействии системы Организации Объединенных Наций по мере необходимости;

13. *подчеркивает* необходимость того, чтобы государства-члены, международное сообщество, система Организации Объединенных Наций и частный сектор оказывали поддержку молодежным организациям в достижении ими открытости и инклюзивности и в усилении их потенциала по участию в национальной и международной деятельности в области развития;

14. *настоятельно призывает* государства-члены изучить возможность включения представителей молодежи в их делегации на всех соответствующих обсуждениях в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете и его функциональных комиссиях и на соответствующих конференциях Организации Объединенных Наций по мере необходимости, памятуя о принципах гендерной сбалансированности и недискриминации, и особо отмечает, что представители молодежи должны отбираться на основе транспарентного процесса, обеспечивающего наличие у них надлежащего мандата выступать в качестве представителей молодых людей в своих странах;

15. *просит* Секретариат провести консультации с возглавляемыми молодежью и занимающимися делами молодежи организациями, с тем чтобы

обеспечить надлежащее освещение многообразного вклада молодежи в Комиссии социального развития в ходе ее обсуждений;

16. *признает* конструктивный вклад, который представители молодежи вносят в работу Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, и их роль в качестве важного канала связи между молодежью и Организацией Объединенных Наций и в этой связи просит Генерального секретаря оказать адекватную поддержку осуществляемой Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Программе Организации Объединенных Наций, касающейся молодежи, с тем чтобы по ее линии можно было продолжать оказывать содействие действительному участию молодежи в заседаниях;

17. *призывает* доноров, включая государства-члены и межправительственные и неправительственные организации, активно вносить взносы в Молодежный фонд Организации Объединенных Наций, с тем чтобы ускорить осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, в развивающихся странах и облегчить участие представителей молодежи из развивающихся стран, принимая во внимание необходимость обеспечения большей географической сбалансированности представленности молодежи, и в этой связи просит Генерального секретаря принять соответствующие меры в целях поощрения взносов в Фонд;

18. *вновь заявляет*, что главная ответственность за осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, лежит на государствах-членах, и подчеркивает необходимость укрепления международного сотрудничества в поддержку активизации национальных усилий по обеспечению ее реализации, в том числе за счет официальной помощи в целях развития;

19. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций, касающуюся молодежи, продолжать действовать в качестве координатора в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью поощрения дальнейшего сотрудничества и координации в вопросах, касающихся молодежи;

20. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к дальнейшему укреплению координации и сотрудничества в их деятельности, касающейся молодежи, в том числе через посредство региональных комиссий Организации Объединенных Наций, и к дальнейшему совершенствованию методов поощрения участия молодежи в инициативах, посвященных развитию молодежи;

21. *просит* Генерального секретаря усилить Программу Организации Объединенных Наций, касающуюся молодежи, в рамках имеющихся ресурсов Департамента по экономическим и социальным вопросам, с тем чтобы удовлетворить растущий спрос на услуги Программы в целях оказания поддержки, оценки и обзора развития молодежи во всех его аспектах;

22. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе об усилиях по разработке возможных показателей, позволяющих оценить прогресс в деле осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, с тем чтобы оказать государствам содействие в оценке положения молодежи.